

# **Інструкція по експлуатації (українською мовою)**



\*\*\*\*\*

**Шановні покупці!**  
**Велике СПАСИБІ Вам за придбання**  
**DVD плеєра Orion!**

Ми щиро віримо у те, що впродовж довгих років Ви будете отримувати велику насолоду від функцій та можливостей цього пристрою!

Перед початком експлуатації, будь ласка, уважно прочитайте цю інструкцію, яка у простій та зрозумілій формі описує та роз'яснює усі функції та настройки.

\*\*\*\*\*



# СОДЕРЖАНИЕ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ ТА ВАЖЛИВА ІНФОРМАЦІЯ .....	xvi
МОЖЛИВОСТІ І ФУНКЦІЇ .....	2
КОМПЛЕКТАЦІЯ .....	3
РОБОТА З ДИСКОМ .....	3
ПУЛЬТ ДИСТАНЦІЙНОГО УПРАВЛІННЯ (ПДУ), ОПИС КНОПОК ПДУ .....	4
ПЕРЕДНЯ ПАНЕЛЬ/ ЗАДНЯ ПАНЕЛЬ .....	6
ПЕРЕДНЯ ПАНЕЛЬ .....	6
ЗАДНЯ ПАНЕЛЬ .....	6
ВІДЕО/ АУДІО ВИХОДИ І ПІДКЛЮЧЕННЯ ЗОВНІШНІХ ПРИЛАДІВ .....	7
ВІДТВОРЕННЯ .....	9
■ ПІДГОТОВКА: .....	9
■ ЗАПУСК .....	9
МЕНЮ .....	9
■ ВХІД У МЕНЮ .....	9
■ ВИБІР МОВИ .....	9
■ НАСТРОЙКА ВІДЕО .....	9
■ НАСТРОЙКА АУДІО .....	10
■ НАСТРОЙКА АУДІО (ДОДАТКОВО) .....	10
■ ІНШІ НАСТРОЙКИ .....	11
ВІДТВОРЕННЯ CD З Mp3 І DivX .....	11
У ВИПАДКУ НЕСПРАВНОСТЕЙ .....	13
СПЕЦИФІКАЦІЇ .....	14

## ПОПЕРЕДЖЕННЯ ТА ВАЖЛИВА ІНФОРМАЦІЯ

**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** ДЛЯ ЗМЕНШЕННЯ РИЗИКУ ЗАПАЛУ ТА УДАРУ ЕЛЕКТРИЧНИМ СТРУМОМ НЕ ДОПУСКАЙТЕ ЦЕЙ ПРИСТРІЙ ПІД ДІЮ ДОЩУ ТА ВОЛОГИ

**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** ДЛЯ ЗАПОБІГАННЯ УДАРУ ЕЛЕКТРИЧНИМ СТРУМОМ ВСТАВТЕ ШТЕПСЕЛЬНУ ВИЛКУ В ГНІЗДО ДО УПОРУ



**CAUTION**  
**RISK OF ELECTRIC SHOCK.**  
**DO NOT OPEN**



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:**  
ЩОБ ЗМЕНШИТИ РИЗИК УДАРУ ЕЛЕКТРИЧНИМ СТРУМОМ, НЕ ЗНИМАЙТЕ КРИШКУ. ВСЕРЕДИНІ НЕМАЄ ДЕТАЛЕЙ ДЛЯ КОРИСТУВАЧА. ЗВЕРНІТЬСЯ ДО КВАЛІФІКОВАНОГО СПЕЦІАЛІСТА

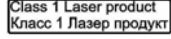


Цей символ попереджує користувача про неізолювану напругу всередині приладу, яка може призвести до ризикованих ударів електричним струмом




Цей символ показує користувачу, що в документах є важлива інформація по обслуговуванню і експлуатації приладу.

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ:

ЦЕЙ ВІДЕОПЛЕЄР DVD Є ЛАЗЕРНИМ ПРИЛАДОМ КЛАСУ 1 (знак  на задній панелі). ВИКОРИСТАННЯ КНОПОК ЧИ РЕГУЛЯТОРІВ ЧИ ПРОВЕДЕННЯ ПРОЦЕДУР, ЯКІ НЕ ПЕРЕДБАЧЕНІ ЦІЄЮ ІНСТРУКЦІЄЮ, МОЖЕ ПРИЗВЕСТИ ДО ДІЇ РАДІАЦІЇ. НЕ ВІДКРИВАЙТЕ КРИШКИ І НЕ РЕМОНТУЙТЕ САМОСТІЙНО. ЗВЕРНІТЬСЯ ДО КВАЛІФІКОВАНОГО СПЕЦІАЛІСТА

### ВАЖЛИВА ІНФОРМАЦІЯ

Цей пристрій було випробувано і відповідає обмеженням для цифрового приладу у відповідності зі всіма європейськими стандартами (знак  на наклейці на задній частині являється свідком цього). Дані обмеження необхідні також і для забезпечення відповідного захисту від шкідливих поміх при установці прибору в приміщенні. Цей пристрій формує, використовує і може випромінювати енергію радіочастот і, якщо не встановлено и не використовується у відповідності з інструкціями, може призвести до шкідливих поміх радіозв'язку. При цьому не має ніякої гарантії, що не буде поміх у випадку конкретної установки. Якщо цей прилад дійсно є джерелом шкідливих поміх для прийому радіо- і телевізійних сигналів, що визначається виключенням и включенням пристрою, користувачу рекомендується поспробувати виявити причину виникнення поміх наступними способами:

- Переорієнтацією приймаючої антени чи переносом її в інше місце.
- Збільшенням відстані між пристроєм та приймачем.
- Підключенням пристрою до штепсельної розетки, відмінної від тої, до якої підключений приймач.

Якщо не один зі способів не був ефективним, зверніться до дилера чи до досвідного техника по ремонту радіо/ТВ за допомогою.

## ЗАСОБИ БЕЗПЕКИ

1. Рекомендується уважно прочитати дану інструкцію перед експлуатацією Вашого DVD плеєра и зберігати її для подальшого використання.
2. Перед чисткою завжди відключайте DVD плеєр від мережі змінного струму, тобто від'єднати шнур живлення від розетки мережі змінного струму. При чистці не використовуйте рідкі або аерозольні чистячі засоби. При чистці лицьової панелі і корпусу користуйтеся м'якою, чистою і сухою тканиною. Інші області можна чистити, користуючись м'якою матерією, ледве зволоженою слабким чистящим засобом.
3. Не використовуйте DVD плеєр в місцях з підвищеним рівнем вологи (особливо в ванних кімнатах, поблизу раковин на кухні, поряд з пральною машиною) і намагайтесь не ставити посуд з водою чи іншими рідиною на DVD плеєра поблизу його. Не допускайте попадання води на DVD плеєр. Ніколи не використовуйте його під дощем. У випадку попадання води на DVD плеєра рекомендується відразу відключити його від мережі змінного струму, тобто від'єднати шнур живлення від розетки мережі змінного струму і викликати майстра по сервісу.
4. Рекомендується встановити DVD плеєр на рівній, горизонтальній і твердій поверхні. Не рекомендується:
  - Класти тяжкі предмети зверху на прилад;
  - встановлювати в місцях, які піддаються вібраціям;
  - встановлювати в місцях, куди падає прямиє сонячне проміння;
  - встановлювати в місцях, які піддаються дуже високій чи дуже низькій температурі;
  - встановлювати дуже близько біля телевізорів, радіоприймачів, комп'ютерів і гучномовців, що може викликати небажані електромагнітні випромінювання.
5. Всі отвори і прорізи в корпусі DVD плеєра необхідні для забезпечення його охолодження методом вентиляції. Тому ніколи не встановлюйте DVD плеєр в місцях з недостатньою вентиляцією. Щоб DVD плеєр не перегрівався, ні в якому разі не закривайте його отвори.
6. DVD плеєр працює лише від мережі змінного струму 220В і частотою 50Гц (100-240 В, 50/60 Гц). Не рекомендується підключати DVD плеєр до джерел напруги зі значеннями напруги і частоти, що відрізняються від вказаних.
7. В якості захисного засобу Ваш DVD плеєр має двохжильну полярну штепсельну вилку або трьохжильну заземлену штепсельну вилку. При цьому двохжильна полярна штепсельна вилка може увійти в штепсельну розетку тільки одним способом, а трьохжильна заземлена штепсельна вилка необхідна для підключення Тільки до спеціальної заземленої штепсельної розетки.
8. Шнур живлення DVD плеєра потрібно проложити так, щоб не виникло зацімлення іншими предметами. Пошкодження шнура та вилки може бути причиною виникнення пожежі та удару електричним струмом.
9. При використанні переноски для підключення DVD плеєра, переконайтесь, що загальна амперна сила приладів, підключених до цієї переноски, не перевищує номінальну амперну силу переноски.
10. Не допускайте попадання сторонніх предметів в отвори в корпусі DVD плеєра. У випадку попадання сторонніх предметів в отвори в корпусі DVD плеєра рекомендується відразу відключити його від мережі змінного струму, тобто від'єднати шнур живлення від розетки мережі змінного струму і викликати майстра по сервісу.
11. Якщо спостерігаються якісь неполадки (дефекти, дим, незвичні звуки, запахи) в DVD плеєрі рекомендується відразу відключити його від мережі змінного струму, тобто від'єднати шнур живлення від розетки мережі змінного струму і викликати майстра по сервісу. Ні в якому разі не намагайтесь самостійно ремонтувати чи знімати кришку DVD плеєра, це може призвести до ураження електричним струмом та ін.
12. Під час грози, а також перед тим як поїхати з дому на тривалий період, завжди відключайте DVD плеєр від мережі змінного струму, тобто від'єднати шнур живлення від розетки мережі змінного струму. Рекомендується відключити DVD плеєр від мережі змінного струму і звернутися до кваліфікованих спеціалістів у таких випадках:
  - A. Шнур живлення або штепсельна вилка пошкоджені/старі.
  - B. Була розлита рідина на DVD плеєр.
  - C. DVD плеєр був намочений.
  - D. DVD плеєр падав, чи був пошкоджений його корпус.
  - E. DVD плеєр почав працювати гірше.

# МОЖЛИВОСТІ І ФУНКЦІЇ

## ФОРМАТИ

- DVD Video / DVD-R / VCD / SVCD / CDDA / MP 3 / CVD / CD-R / CD-RW / JPEG / MPEG 4 (DivX®)



## ВІДЕО

- Розрешення по горизонталі більш ніж 500 ліній
- 10-бітовий відео цифро-аналоговий перетворювач (дискретизація 27МГц/10-біт з високим розрешенням, що у 4 рази більш точно, аніж забезпечує 8-мібтовий перетворювач, і що забезпечує кристально чисте зображення)
- Підтримка основних форматів зображення
- Відтворення дисків NTSC та PAL форматів
- Автоматичне перетворення форматів дисків на виході (NTSC в PAL та навпаки)
- Відтворення JPEG файлів

## АУДІО

- Віртуальне 3D об'ємне звучання
- 96кГц/24-бітний аудіо цифро-аналоговий перетворювач (дискретизація 96 кГц/24-біт, що забезпечує саму високу якість звуку, передбачувану форматом DVD-Video)
- Вбудований декодер Dolby Digital (AC-3) (при цьому необхідність у підключенні зовнішнього декодера відпадає, так як на виході забезпечується 5.1-канальний звук із 6 роздільними каналами)
- Dolby® Digital / DTS® Digital аудіо вихід (можливість передачі Dolby® Digital / DTS® Digital аудіо через вбудований цифровий коаксіальний / оптичний аудіо вихід на зовнішній декодер Dolby® Digital / DTS® Digital)
- 2-канальний Dolby® Digital аудіо вихід (ефект об'ємного звучання при підключенні DVD через L/R аудіо виходи до телевізору, ресиверу або посилювачу, які не підтримують Dolby® Digital)
- Підтримка Dolby Pro Logic (підтримка формату кодування Dolby Pro Logic LT/RT, що дозволяє насолоджуватися Dolby Pro-Logic об'ємним звучанням при підключенні DVD до Dolby Pro-Logic ресиверу або посилювачу)

## ВІДТВОРЕННЯ

- Двохвильовий однолазерний пристрій зчитування
- Багатоскоростне прискорене відтворення уперед/назад
- Багатоскоростне заповільнене відтворення уперед/назад
- Покадрове відтворення
- Функція повтора відтворення
- Пауза відтворення
- Функція збільшення зображення (ZOOM) (під час відтворення та паузи)

## КАРАОКЕ/МЕНЮ/ДИСПЛЕЙ/ПДУ

- Функція КАРАОКЕ
- Екране меню на російській/англійській/інших мовах
- Відображення різної інформації на дисплеї
- Повнофункціональний ПДУ

## ІНШЕ

- Режим захисту екрану (SCREEN SAVER)

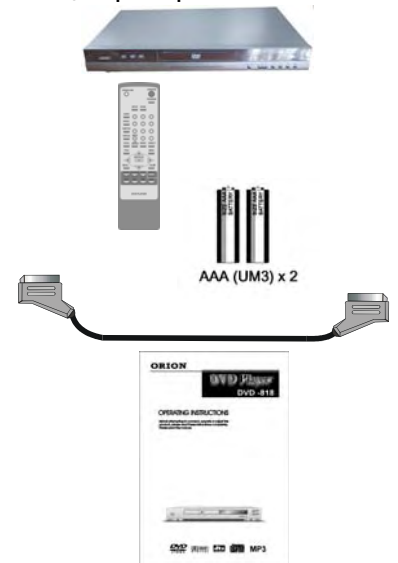
## ВХОДИ/ВИХОДИ

- 1 x композитний відео вихід (для передачі відео сигналів безпосередньо на композитний відео вхід телевізора; при цьому забезпечується якісне зображення з живими кольорами та розрешенням по горизонталі аж до 500 ліній)
- 1 x S-Video вихід (для підключення до телевізору або монітору з S-Video входом; при цьому сигнали кольоровості та яскравості передаються роздільно, та взаємні поміхи мінімальні; розрешення по горизонталі - 530 ліній)
- 1 x SCART (для підключення до телевізору зі SCART; при цьому аудіо передається стерео)
- 1 x YPrPb виходи
- 1 x аудіо виходи (L/R) (у складі 5.1-канального аудіо вихода; для підключення до телевізору, ресиверу або посилювачу, які не підтримують Dolby® Digital; при цьому ефект об'ємного звучання забезпечується за допомогою усього лиш двох передніх динаміків телевізора)
- 1 x коаксіальний цифровий аудіо вихід (для підключення до зовнішнього декодера Dolby® Digital / DTS® Digital)
- 1 x оптичний цифровий аудіо вихід (для підключення до зовнішнього декодера Dolby® Digital / DTS® Digital)
- 5.1-канальний аудіо вихід (для підключення 5.1-канального ресивера або посилювача)

## КОМПЛЕКТАЦІЯ

Будь ласка, удостовіртеся у наявності таких предметів в комплектації пристрою.

- DVD плеєр x 1 шт
- Пульт дистанційного управління x 1 шт
- Батарейки AAA x 2 шт
- Шнур SCART x 1 шт
- Інструкція по експлуатації x 1 шт



## РОБОТА З ДИСКОМ

### • Використання диска

Будь ласка, тримайте диск тільки за його края або отвори в центрі, як показано нижче. Старайтесь не торкатися сріблястої його поверхні.



Будь ласка, не наклеюйте ніяких наклейок на диск, а також старайтесь його не царапати.



Так як диск рухається з великою швидкістю під час програвання, не використовуйте пошкоджені, тріснувші або зігнуті диски, що може привести до пошкодження пристрою.



### • Чистка диска

Відбитки пальців або грязюка на поверхні диска можуть привести до того, що світло, яка відбивається від диска, слабшає, і якість сигналу погіршиться. Чим гірше якість сигналу, тим гірше якість звучання. Тому старайтесь тримати диск чистим, а при його чистці використовуйте суху м'яку матерію, протираючи його прямим рухом від центра.

Якщо диск дуже грязний, протріть його вологою, а потім сухою м'якою матерією.

При чистці, будь ласка, не використовуйте таких чистящих засобів, як бензол, розчинники, антистатики та ін, так як використання вище зазначених чистящих засобів може пошкодити поверхню диска.

# ПУЛЬТ ДИСТАНЦІЙНОГО УПРАВЛІННЯ (ПДУ), ОПИС КНОПОК ПДУ

Перед використанням пульта дистанційного управління (ПДУ) для DVD плеєра, вставте в нього дві батарейки (розміру AAA), відповідаючи полярності (при цьому полярність можна визначити за символами "+" і "-" як на батареях, так і всередині батарейного відсіку ПДУ).

Для оптимальної роботи ПДУ направте його на "приймач" сигналів пульта ДУ на DVD плеєрі.

## Зверніть увагу:

1. Не рекомендується використовувати різні типи батарейок одночасно, а також змішувати старі і нові батарейки.
2. Якщо ПДУ працює погано чи діапазон його дії зменшився, замініть обидві батарейки одночасно.
3. Якщо ПДУ не використовується протягом тривалого часу, рекомендується вийняти з нього батарейки. Це перешкодить пошкодженню пульта внаслідок витікання з нього електроліту з батарейок.
4. Рекомендується обережно відноситися до ПДУ, так як падіння, удари, дія вологи можуть пошкодити пульт ДУ і викликати невідповідне його функціонування.

### 1. **POWER**

Для включення/виключення приладу

### 2. **P/N**

### 3. **PROG**

Для входу у режим програмування послідовності відтворення треків (VCD) або глав, розділів (DVD).

### 4. **SEARCH**

Для входу у режим пошуку по часу, треку (VCD) або часу, главі, розділу (DVD).

### 5. **SUBTITLE**

Для переключення між мовами субтитрів у випадку відтворення DVD диска із більш ніж двома мовами субтитрів (залежить від диска)

### 6. **ANGLE**

Для зміни кута бачення у випадку, якщо DVD диск має більш ніж один кут зйомки.

### 7. **UP**

Для переходу у вибраному меню уверх

### 8. **SETUP**

Для входу у головне меню DVD плеєра

### 9. **LEFT**

Для переходу у вибраному меню вліво

### 10. **ENTER/PLAY**

Для підтвердження вибраного пункту меню або для запуску відтворення диска

### 11. **TITLE**

Для входу у меню глав DVD диска (залежить від диска).

### 12. **CHANNEL**

Для вибору режиму звучання VCD, SVCD: стерео, правий канал або лівий канал.

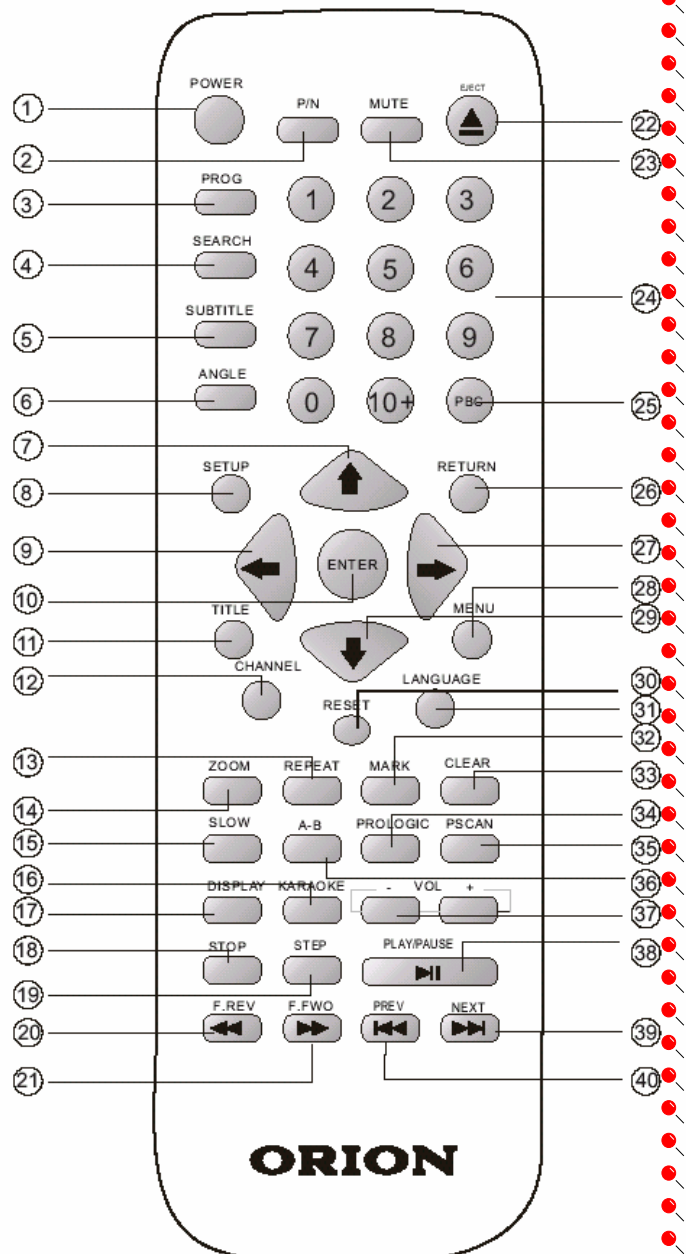
### 13. **REPEAT**

Для включення режиму повторного відтворення. Для VCD, SVCD, CD при кожному наступному натисканні цієї кнопки режим повтора буде змінюватися у наступному циклічному порядку: *повтор поточного треку > повтор всіх треків > режим повтору вимкнен*. Для DivX, DVD цей порядок буде наступний: *повтор поточної глави > повтор усього розділу > режим повтору вимкнен*.

### 14. **ZOOM**

Для включення режиму збільшеного зображення під час відтворення DivX, DVD, VCD, SVCD. При цьому при кожному наступному натисканні цієї кнопки збільшення зображення змінюється у наступному циклічному порядку: *Q1 > Q2 > Q3 > нормальне*

### 15. **SLOW**





Для уповільненого відтворення DivX, DVD, VCD, SVCD. При цьому при кожному наступному натисканні цієї кнопки швидкість відтворення змінюється у наступному циклічному порядку:  $1/2 > 1/4 > 1/6 > 1/8$ .

16. **3D**

Для включення режиму об'ємного звучання.

17. **DISPLAY**

Для включення відображення екранних повідомлень про поточний статус DVD плеєра та програваного диску.

18. **STOP**

Для зупинення відтворення. При першому натисканні відтворення призупиняється (режим псевдо-паузи). Якщо Ви потім натиснете кнопку **PLAY**, то відтворення почнеться з моменту призупинення. При натисканні кнопки **STOP** два рази відтворення зупиниться повністю.

19. **STEP**

Для входу у режим покадрового відтворення.

20. **F. REV**

Для прискореного відтворення DivX, DVD, CD, VCD назад. При цьому при кожному наступному натисканні цієї кнопки швидкість відтворення змінюється у наступному циклічному порядку:  $2 > 4 > 8 > 20$ . Для повернення у нормальний режим необхідно натиснути кнопку **PLAY**.

21. **F.FWD**

Для прискореного відтворення DivX, DVD, CD, VCD уперед. При цьому при кожному наступному натисканні цієї кнопки швидкість відтворення змінюється у наступному циклічному порядку:  $2 > 4 > 8 > 20$ . Для повернення у нормальний режим натисніть кнопку **PLAY**.

22. **EJECT**

Для відкриття / закриття підставки для дисків.

23. **MUTE**

Для включення/виключення звуку.

24. **0-9 цифрові кнопки**

Цифрові кнопки для вводу часу, вибору глави, розділу, треку та ін. Після вводу потрібного номеру, як правило, необхідно підтвердити вибір натисканням кнопки **ENTER**

25. **PBC**

Для виводу меню дисків VCD, SVCD під час відтворення.

26. **RETURN**

Для виводу меню програм дисків VCD, SVCD під час відтворення. При цьому PBC повинно бути ввімкнено, відтворення зупинено.

Для виходу натисніть ще раз цю кнопку.

27. **RIGHT**

Для переходу у вибраному меню вправо.

28. **MENU**

Для входу у меню DVD диска під час відтворення (залежить від диска)

29. **DOWN**

Для переходу у вибраному меню униз.

30. **RESET**

31. **LANGUAGE**

Для вибору мови аудіо у випадку відтворення DVD диска (залежить від диска)

32. **MARK**

Для установки т. н. "закладок" при відтворенні DVD, VCD. При цьому можна встановити декілька "закладок" (вибір виконується за допомогою кнопок **Up**, **Down**) та час початку цих "закладок" (за допомогою кнопки **ENTER**). Відтворення буде відбуватися з встановленого часу.

33. **CLEAR**

Для видалення введених цифр. Одне натискання видаляє одну цифру, натискання та утримання цієї кнопки видаляє усі цифри.

34. **PROLOGIC**

35. **P SCAN**

Для переключення між S-Video/YUV/YPbPr/VGA

36. **A-B**

Для включення режиму повтора вибраного відрізка трека (для CD/VCD/SVCD) або глав (для DivX, DVD). При першому натисканні цієї кнопки вибирається початкова точка відтворення, при наступному натисканні – кінцева. Для відміни цього режиму необхідно натиснути цю кнопку ще раз.

37. **VOL**

Для збільшення/зменшення гучності.

38. **PLAY/PAUSE**

Для запуску диска та включення паузи відтворення. При першому натисканні відтворення призупиняється (режим паузи), при повторному натисканні виконується перехід до наступного кадру (режим покадрового відтворення), при ще одному натисканні відновлюється режим нормального відтворення.

39. **NEXT**

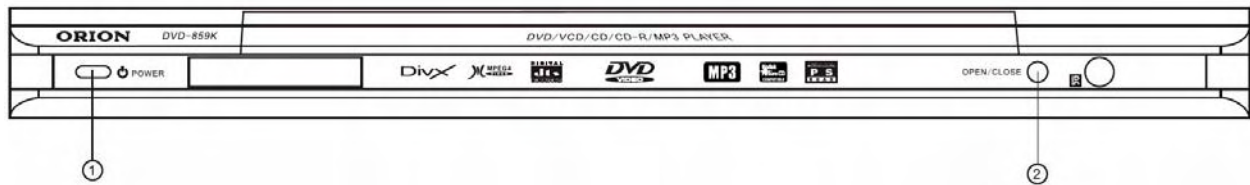
Кнопка переходу до наступного розділу, глави або треку при відтворенні DivX, DVD, VCD, SVCD.

40. **PREV**

Кнопка переходу до попереднього розділу, глави або треку при відтворенні DivX, DVD, VCD, SVCD.

# ПЕРЕДНЯ ПАНЕЛЬ/ ЗАДНЯ ПАНЕЛЬ

## • ПЕРЕДНЯ ПАНЕЛЬ



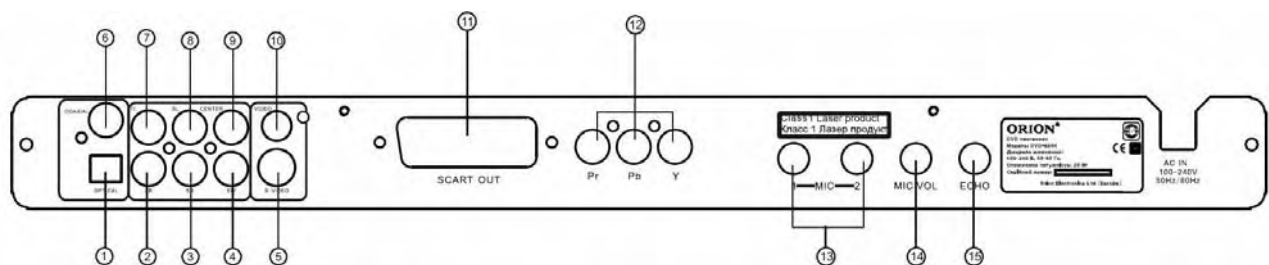
### 1. Кнопка **POWER**

Для включення/виключення пристрою.

### 2. **OPEN/CLOSE**

Для відкриття/закриття підставки для диску.

## • ЗАДНЯ ПАНЕЛЬ



1. Цифровий оптичний вихід
2. 5.1 CH FR вихід (передній правий)
3. 5.1CH SR вихід (задній правий)
4. 5.1 CH SW вихід (сабвуфер)
5. S – відео вихід
6. Цифровий коаксильний вихід
7. 5.1 CH FL вихід (передній лівий)
8. 5.1 CH SL вихід (задній лівий)
9. 5.1 CH CENTER вихід (центральний)
10. Відео вихід
11. Scart вихід
12. PrPbY вихід
13. Входи підключення мікрофонів (1 та 2)
14. Ручка регулювання гучності мікрофонів
15. Ручка регулювання ефекту ехо мікрофонів

# ВІДЕО/ АУДІО ВИХОДИ І ПІДКЛЮЧЕННЯ ЗОВНІШНІХ ПРИЛАДІВ

## ■ Відео виходи і з'єднання

- **Композитний відео вихід**

Композитний відео вихід – це відео вихід, який сьогодні найчастіше використовується, і який підтримується більшістю ТВ і A/B приймачами. При підключенні через композитний відео вихід зображення встановлюється без необхідності налаштувань користувача..

- **S-відео вихід**

Для підключення DVD плеєра до телевізорів з S-відео входом чи до моніторів з S-відео входом, у яких не існують (чи недоступні в даний момент) компонентні відео входи, Вам прийдеється використати S-відео вихід.

**Примітка:**

S-відео кабель не входить до комплекту DVD плеєра.

- **Роз'єм SCART**

До телевізору зі входом SCART можна також підключитися через SCART роз'єм DVD плеєра. При цьому аудіо, що передається через SCART, буде стерео.

- **YPrPb виходи**

До телевізору зі входом YPrPb можна також підключитися через цей роз'єм, користуючись при цьому спеціальними кабелями.

## ■ Аудіо виходи і з'єднання

- **Аудіо виходи (L/R)**

Для підключення до Вашого телевізору або іншим не-Dolby ® Digital AB приймачам або підсилювачам користуйтеся ціма аудіо виходами (стерео). При цьому буде забезпечуватися передача Dolby ® Digital аудіо сигналів для стандартного двоканального відтворення.

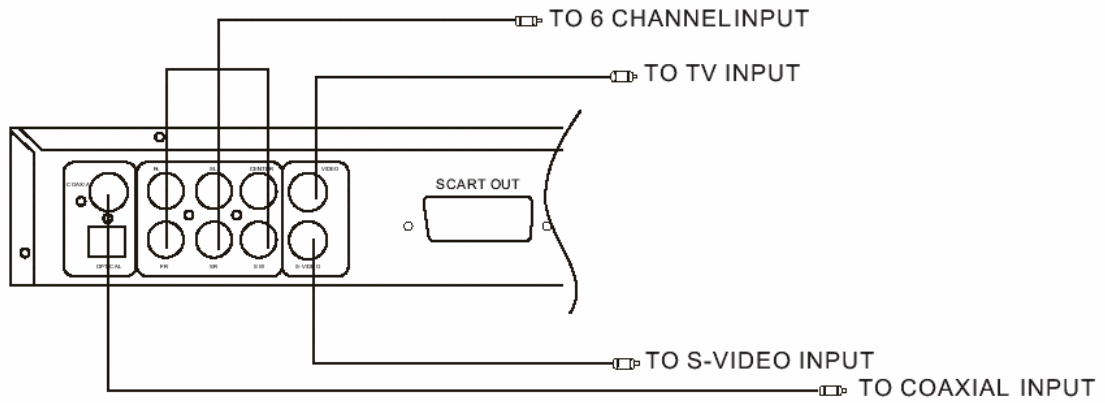
- **Коаксіальний та оптичний цифрові аудіо виходи**

Для підключення до зовнішнього Dolby ® Digital або DTS ® декодеру користуйтеся цифровими аудіо виходами. При цьому для того, щоб підключитися до роз'єму коаксіального або оптичного входу АВ підсилювача Вам потрібно буде придбати коаксіальний або оптичний кабель. (Цифровий кабель не входить у комплектацію DVD плеєра).

- **5.1-канальний аудіо вихід**

Для підключення до вашого 5.1-канального A/B приймача чи підсилювача використовуйте 5.1-канальний аудіо вихід.

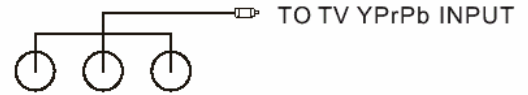
● 5.1 CHANNEL CONNECTION



● WITH Scart CONNECTION



● WITH YPbPr CONNECTION



## ВІДТВОРЕННЯ

### ■ ПІДГОТОВКА:

При використанні телевізора, включіть його і виберіть відповідний вхід AV, S-Video чи SCART.

При використанні звукової системи, спочатку включіть підсилювач, а потім встановіть відповідним чином виходи.

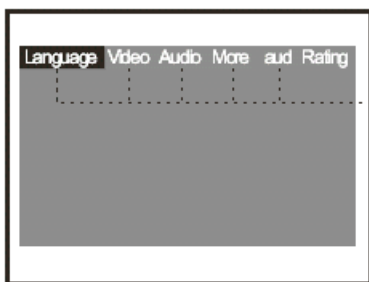
### ■ ЗАПУСК


- 1.Нажміть кнопку **POWER** для того, щоб включити DVD плеєр.
- 2.Нажміть кнопку **OPEN/CLOSE** для того, щоб відкрити підставку для диска.
- 3.Вставте диск.
- 4.Нажміть кнопку **OPEN/CLOSE** для того, щоб закрити підставку для диска.
- 5.Нажміть кнопку **PLAY** для запуску відтворення диска.

## МЕНЮ

### ■ ВХІД У МЕНЮ

Нажміть кнопку **SETUP**, на екрані телевізора з'явиться меню настройки




1. Нажміть  для зміни пункту
2. Нажміть **ENTER** для появи субменю
3. Нажміть **SETUP**, щоб вийти з меню настройки

### ■ ВИБІР МОВИ

Виберіть **LANGUAGE** в меню настройки і нажміть **ENTER**. З'явиться субменю **LANGUAGE**:

Нажміть  для вибору необхідного пункту



1. Нажміть **ENTER** для підтвердження настройки
2. Нажміть  для повернення до меню настройки

Установку **мови меню** виконайте в пункті **OSD Menu**.

Установку **мови субтитрів** виконайте в пункті **Subtitle**.

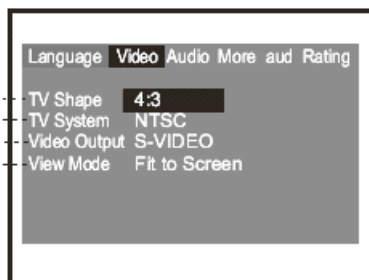
Установку **мови аудіо** виконайте в пункті **Audio**.

Установку **мови меню DVD** виконайте в пункті **DVD Menu**


### ■ НАСТРОЙКА ВІДЕО

Виберіть **VIDEO** в меню настройки и нажміть **ENTER** для появи субменю **VIDEO**.

Нажміть  для вибору необхідного пункту



1. Нажміть **ENTER** для підтвердження настройки

2. Нажміть  для повернення до меню настройки

Установку **екрана ТВ (4:3 або 16:9)** виконайте в пункті **TV shape**.

Установку **системи ТВ (NTSC, PAL або авто)** виконайте в пункті **TV System**.

Установку **вихода відео (S-Video, YUV або RGB)** виконайте в пункті **Video Output**.

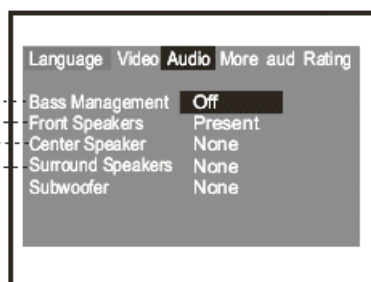
Установку **режима просмотра (W FIT, Fit to Screen або Pan Scan)** виконайте в пункті **View Mode**.

Примітка. Композитний відео вихід завжди є в наявності


## ■ НАСТРОЙКА АУДІО

Виберіть **Audio** в меню настройки і нажміть **ENTER** для появи субменю **Audio**:

Нажміть  для вибору необхідного пункту



1. Нажміть **ENTER** для підтвердження настройки

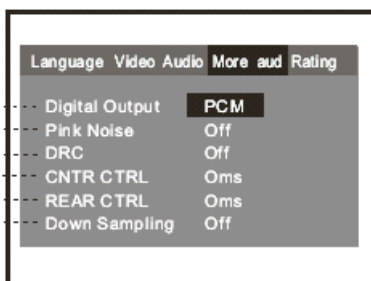
2. Нажміть  для повернення до меню настройки

Установку **низьких частот, колонок та сабвуфера** виконайте у відповідних пунктах.


## ■ НАСТРОЙКА АУДІО (ДОДАТКОВО)

Виберіть **More Audio** в меню настройки і нажміть **ENTER** для появи субменю **More Audio**.

Нажміть  для вибору необхідного пункту



1. Нажміть **ENTER** для підтвердження настройки

2. Нажміть  для повернення до меню настройки

Установку **цифрового виходу** виконайте в пункті **Digital Output**.

Установку **Pink Noise** виконайте в пункті **Pink Noise**.

Установку **DRC** виконайте в пункті **DRC**.

Установку **затримання центра** виконайте в пункті **CNTR CTRL**.

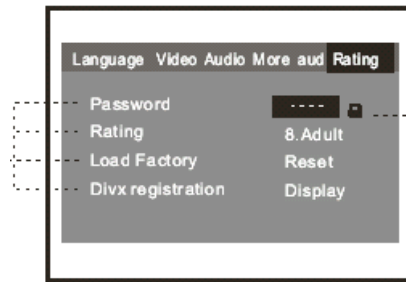
Установку **затримання зада** виконайте в пункті **REAR CTRL**.

Установку **Down Sampling** виконайте в пункті **Down Sampling**.


## ■ ІНШІ НАСТРОЙКИ

Виберіть **Rating** в меню настройки і нажміть **ENTER** для появи субменю **Rating**.

Нажміть   для вибору необхідного пункту



1. Нажміть **ENTER** для підтвердження настройки

2. Нажміть  для повернення до меню настройки

Установку **пароля (4 цифри, універсальний пароль, якщо Ви якось забули свій, 8888)** виконайте в пункті **Password**.

Установку **рівня доступу** виконайте в пункті **Rating**.

Установку **заводських налаштувань** виконайте в пункті **Load Factory**.

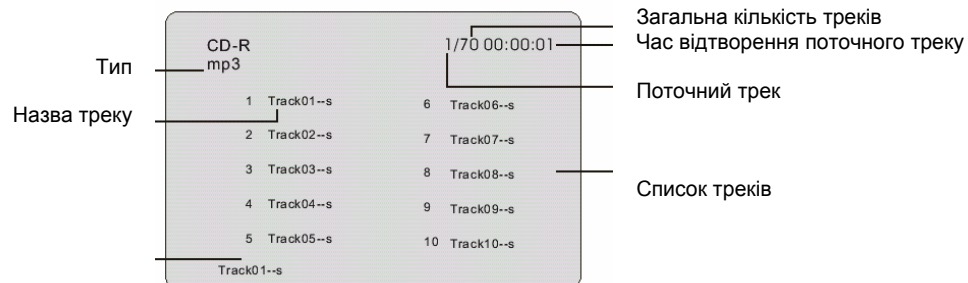
Установку **відображення інформації о DivX** виконайте в пункті **Divx registration**.

Примітка. Перед установкою рівня доступу введіть пароль

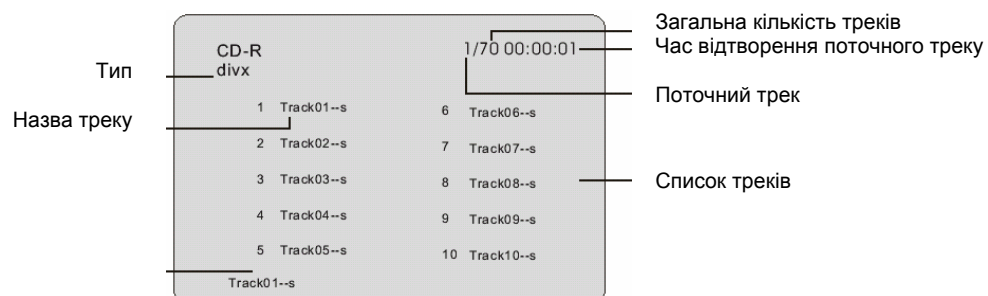
## ВІДТВОРЕННЯ CD 3 Mp3 I DivX



**Divx-MPEG4**—це метод кодування відео зображення (використовується міжнародний стандарт MPEG4). При цьому для кодування аудіо використовується формат **Mp3** (стандарт, який стиснює голосовий сигнал із відношенням 12:1). Диск з Mp3 може мати до 600 хвилин аудіо (приблизно 170 пісень).

Коли диск з Mp3 вставлений у DVD плеєр на екрані з'явиться наступна інформація:



Коли диск з DivX вставлений у DVD плеєр, автоматично заграє перший файл. Натисніть кнопку **STOP** і на екрані з'явиться наступна інформація:





Для вибору пісні (файла) користуйтеся цифровими кнопками або кнопками   . Після вибору пісні (файла) натисніть кнопку **ENTER** для підтвердження.

## ВІДТВОРЕННЯ CD З KODAK ЗОБРАЖЕННЯМИ

Диск CD з зображеннями kodak має такий же розмір стандартного CD. Максимальний розмір картинки формату JPEG — 3840 x 3840 пікселей. Слово **JPEG** — аббревіатура з англ. Joint Photographic Experts Group. Один із найвідоміших стандартів JPEG — 10918-1 (ITU-T T.81), котрий був одним із перших частин стандартів стиснення нерухомого зображення. Цей стандарт дозволяє створити файли (фотографії, малюнки і т. д.) з можливістю збереження їх на CD-R для перегляду, наприклад, на компютері чи веб-сторінці. DVD-плеєри мають можливість відтворювати більшість JPEG файлів, котрі використовуються в цифрових фотоапаратах і CD з KODAK зображенням, на екрані телевізора зі звичайного CD-R.

Коли диск з Kodak вставлений у DVD плеєр на екрані з'явиться наступна інформація:

Тип	CD-R PICTURES	16/20	Загальна кількість зображень
Назва зображення	1 001--1	6 006--6	Список зображень
	2 002--2	7 007--7	
	3 003--3	8 008--8	
	4 004--4	9 009--09	
Назва поточного зображення	5 005--5	10 010--10	
	001--1		

Для вибору зображення (файла) користуйтеся цифровими кнопками або кнопками  . Після вибору зображення (файла) натисніть кнопку **ENTER** або **PLAY** для підтвердження.

Натисканням кнопки **ANGLE** Ви можете **обертати** зображення. При цьому при кожному натисканні цієї кнопки обертання зображення проходить у наступному циклічному порядку: *90 град > 180 град > 90 град*.

Натисканням кнопки **ZOOM** Ви можете **збільшувати масштаб** зображення. При цьому при кожному натисканні цієї кнопки збільшення масштабу зображення проходить у наступному циклічному порядку: *Q4/3 > Q3/2 > Q2 > Q1/4 > Q1/2 > вимкн.*

Примітка. Під час дії функції ZOOM функція переміщення кадрів і обертання зображення не діють.



## У ВИПАДКУ НЕСПРАВНОСТЕЙ

Будьте ласкаві, прочитайте цю інструкцію по використанню DVD плеєра перед тим, як його використовувати. Якщо у Вас виникнуть якісь проблеми, пов'язані з використанням цього приладу, спробуйте вирішити цю проблему, використавши поради, котрі подані нижче. Якщо Ви не зможете вирішити цю проблему за допомогою цих порад, будьте ласкаві, зв'яжіться з сервісним центром. Для Вашої ж безпеки, будь ласка, не старайтесь відремонтувати прилад самотужки.

### Нема картинки, звуку, показників

- Ви маєте запевнитись в тому, що прилад увімкнений.
- Ви маєте запевнитись в тому, що розетка 220 В у нормальному стані.
- Ви маєте запевнитись в тому, що шнур живлення непошкоджений.
- Ви маєте запевнитись в тому, що штепсельна вилка добре з'єднана з розеткою 220 В.

### Нема звуку, але є картинка

- Ви маєте запевнитись в тому, що вихід аудіо в програвачі з'єднан зі входом аудіо телевізора.
- Ви маєте запевнитись в тому, що нема поломки аудіо штекерів.
- Ви маєте запевнитись в тому, що Ви не вимкнули звук телевізора.
- Ви маєте запевнитись в тому, що настройка AUDIO встановлена вірно.
- Ви маєте запевнитись в тому, що AUDIO не знаходиться в режимі "нема звуку".

### Нема картинки, але є звук

- Ви маєте запевнитись в тому, що вихід відео в програвачі з'єднан зі входом відео телевізора.
- Ви маєте запевнитись в тому, що нема поломки відео штекерів.
- Ви маєте запевнитись в тому, що настройка VIDEO встановлена вірно.

### Неякісне зображення або неякісний звук

- Ви маєте запевнитись в тому, що настройка AUDIO встановлена вірно.
- Ви маєте запевнитись в тому, що настройка VIDEO встановлена вірно.
- Ви маєте запевнитись в тому, що настройка TV SYSTEM встановлена вірно.
- Ви маєте запевнитись в тому, що диск непошкрябан і не поломан.

### Повідомлення, що нема диска або диск поганий

- Ви маєте запевнитись в тому, що Ви вставили диск в підставку для диску.
- Ви маєте запевнитись в тому, що диск не поставлений іншою стороною.
- Ви маєте запевнитись в тому, що диск недеформований.
- Ви маєте запевнитись в тому, що диск непошкрябан і не поломан.
- Ви маєте запевнитись в тому, що формат диску підходить до приладу.

### Невідповідне функціонування пульта ДУ

- Перевірте батарейки пульта ДУ. Можливо їх треба замінити.
- Спрямуйте пульт ДУ на приймач сигналів пульта ДУ. Ніяких перешкод не повинно бути.

## СПЕЦИФІКАЦІЇ

### ВІДЕО

Рівень композитного виходу .....1,0Vp-p+/-0,2В (75Ом)

Співвідношення сигнал-шум ..... 60дБ

### АУДІО

Частотний діапазон ..... 20 Гц – 20 кГц

Вихідний рівень ..... 2,0Vrms+0.0/-1,0В

Соотношение сигнал-шум ..... >92дБ

### ДЖЕРЕЛО ЖИВЛЕННЯ ТА СПОЖИВЧА ПОТУЖНІСТЬ

Джерело живлення .....100-240В по перем. току, 50/60Гц

Споживча потужність .....~20Вт (~10Вт “очікування”)

### ВАГА ТА РОЗМІРИ

Вага ..... ~ 3,0кг

Розміри (Ш x Г x В) ..... 430мм x 230мм x 38мм

Специфікації можуть бути змінені без попереднього повідомлення.